

# LEVERINGSBETINGELSER FOR SALG AF CO<sub>2</sub>-KVOTER TIL ANNULLERING – PRIVAT DONG ENERGY EL & GAS A/S

AUGUST 2009

## 1. Generelle bestemmelser

Disse leveringsbetingelser gælder for DONG Energy El & Gas A/S (CVR-nummer 25 47 23 65) salg af CO<sub>2</sub>-kvoter til annullering, med mindre andet fremgår skriftligt af aftalen med kunden. DONG Energy El & Gas A/S er et datterselskab i DONG Energy A/S-koncernen og benævnes i det følgende som DONG Energy. Leveringsbetingelserne udgør en integreret del af aftalen. Hvis der er uoverensstemmelser mellem bestemmelserne i aftalen og disse leveringsbetingelser, har aftalens bestemmelser forrang. DONG Energy er alene forpligtet, hvis DONG Energy kan kreditgodkende kunden. Dette forbehold om kreditgodkendelse bortfalder dog senest ti arbejdsdage efter DONG Energy's ordremodtagelse fra kunden.

## 2. Levering

Levering finder sted ved, at dongenergy.dk indkøber den bestilte mængde kvoter til markedspris og annullerer dem på sin kvotekonto i Det Danske Kvoteregister, så de ikke længere kan handles. Herefter udarbejder en uafhængig revisor en erklæring om, at DONG Energy har annulleret lige så mange CO<sub>2</sub>-kvoter, som der er solgt. DONG Energy udsteder som bevis herfor et CO<sub>2</sub>-certifikat til kunden senest 14 dage efter bestilling. Danmark er omfattet af EU's kvotehandelssystem, kvoter udstedt herfra kaldes EUA-kvoter. En CO<sub>2</sub>-kvote er benævnelsen for et elektronisk dokument i Det Danske Kvoteregister, der i henhold til nugældende lov nr. 493 af 9. juni 2004 om CO<sub>2</sub>-kvoter med senere ændringer, giver indehaveren ret til at udlede et ton CO<sub>2</sub> i en given periode.

## 3. Priser, betalingsbetingelser og modregning

Pris for køb af CO<sub>2</sub>-kvoter til annullering angives i danske kroner og er eksklusive moms. Faktura fra DONG Energy er påført dato for sidste rettidige indbetalingsdato samt hvortil betaling skal ske. Hvis betaling sker efter sidste rettidige indbetalingsdato, er DONG Energy berettiget til at beregne renter i henhold til renteloven. DONG Energy opkræver gebyr ved fremsendelse af rykkerskrivelser. Gebyrstørrelser fremgår af DONG Energy's hjemmeside dongenergy.dk og kan i øvrigt udleveres ved henvendelse til DONG

Energy. DONG Energy har ret til at regulere aftalebetingelserne herunder prisen på grund af regulatoriske forhold, herunder ændret lovgivning eller påbud fra offentlige myndigheder, der ligger uden for DONG Energy's kontrol. DONG Energy er berettiget til at regulere prisen med den økonomiske nettokonsekvens heraf. DONG Energy giver kunderne meddelelse herom, jf. pkt. 11. DONG Energy kan foretage modregning med ethvert forfaldent tilgodehavende og enhver forfalden gæld, som kunden måtte have til DONG Energy og selskaber, som DONG Energy er koncernforbundet med.

## 4. Sikkerhedsstillelser

DONG Energy kan kræve depositum eller anden tilstrækkelig sikkerhed for opfyldelse af kundens betalingsforpligtelse, såfremt DONG Energy vurderer, at der foreligger eller det forventes, at der opstår en begrundet risiko for tab.

## 5. Misligholdelse

Hvis en part væsentligt misligholder sine forpligtelser i henhold til aftalen, har den anden part ret til at ophæve aftalen med øjeblikkelig virkning. Som væsentlig misligholdelse betragtes blandt andet kundens manglende opfyldelse af betalingsforpligtelser eller andre forpligtelser under aftalen. Hvis kunden misligholder sine betalingsforpligtelser, kan DONG Energy indberette herom til kreditoplysningsbureauer og/eller advarselsregistre efter gældende regler. Ved dødsfald, anmeldelse af betalingsstandsning, begæring om konkurs, åbning af forhandling om tvangsakkord eller gældssanering, skal DONG Energy underrettes. DONG Energy kan i disse tilfælde kræve sikkerhedsstillelse, jf. pkt. 4.

## 6. Leveringshindringer og force majeure

I tilfælde af force majeure suspenderes DONG Energy's og kundens forpligtelser i henhold til disse betingelser og særskilt aftale, så længe opfyldeshindringen består. Den berørte part skal straks skriftligt orientere den anden part om forholdet og oplyse om, hvornår det forventes afhjulpet. Force majeure forholdet skal søges overvundet hurtigst muligt. Force majeure foreligger, såfremt DONG Energy eller kunden forhindres i at opfylde betingelser eller

særskilt aftale på grund af forhold, der indtræder efter indgåelse af aftaleforholdet, og som er uden for den pågældende parts kontrol, og såfremt den pågældende part har udvist tilstrækkelig omhu. Force majeure kan især foreligge ved ekstraordinære naturkræfter, samfundsfjendtlige handlinger, krige, terror, brande, hærværk, it-manipulation eller andre hændelser, som forårsager it-nedbrud, sammenbrud eller skade på forsyningsanlæg, umulighed med hensyn til at opnå nødvendig arbejdskraft, maskiner, materialer eller underentreprenører og arbejdsstridigheder, herunder, men ikke begrænset til, strejker og lockouter. Arbejdsstridigheder anses for at være uden for partens kontrol, uanset at denne part selv er part i eller årsag til stridighederne. Force majeure foreligger endvidere, hvis force majeure forholdet medfører, at den pågældende part kun ved afholdelse af ganske uforholdsmæssige, økonomiske opoffelser kan opfylde sine forpligtelser. Pengemangel er ikke force majeure. Kan DONG Energy ikke opfylde sine forpligtelser i henhold til disse leveringsbetingelser eller aftalen på grund af, at Nord Pool og/eller Det Danske Kvoteregister har erklæret force majeure i deres respektive systemer, kan DONG Energy påberåbe sig denne force majeure over for kunden.

### **7. Erstatningsansvar**

DONG Energy er alene ansvarlig, hvis DONG Energy har handlet groft uagtsomt eller forsættligt. DONG Energy er dog uden ansvar for kundens indirekte tab, herunder driftstab og avancetab, som kunden måtte lide i sin egenskab som erhvervsdrivende, medmindre DONG Energy har handlet forsættligt. Kunden opfordres til at tegne driftstabsforsikring. DONG Energy er ikke ansvarlig for skade og tab som følge af indskrænkninger eller begrænsninger pålagt af Det Danske Kvoteregister eller den nordiske elbørs Nord Pool. Parterne er i øvrigt ansvarlige i forhold til hinanden efter dansk rets almindelige erstatningsregler.

### **8. Behandling af personoplysninger**

Til brug for administration af, rådgivning i forbindelse med og opfyldelse af aftalen med kunden, indsamler og behandler DONG Energy en række oplysninger om kunden, herunder blandt andet navn, adresse, telefonnummer, energiforbrug og betalingsforhold. Oplysninger om kunden kan videregives til de med DONG Energy koncernforbundne selskaber, eller private virksomheder udenfor DONG Energy koncernen, hvis det er nødvendigt for opfyldelse af aftalen med kunden. Oplysninger om kunden videregives kun til offentlige myndigheder i det omfang dette følger af lovgivningen. Kunden kan ved at skrive til DONG Energy's adresse nævnt i aftalen, få indsigt i de oplysninger, som DONG Energy behandler om kunden i overensstemmelse med reglerne herom i persondataloven. DONG Energy kan kræve et gebyr for at give et skriftligt svar. Er der fejl i de behandlede oplysninger eller er oplysningerne vildledende, vil de blive rettet på anmodning fra kunden.

### **9. Overdragelse**

Kunden må hverken helt eller delvist overdrage rettigheder eller forpligtelser ifølge aftalen uden DONG Energy's forudgående skriftlige samtykke. DONG Energy må uden kundens samtykke gennem-

føre sådanne overdragelser til et nuværende eller fremtidigt koncern- eller interesseforbundet selskab i Europa og / eller som led i en hel eller delvis overdragelse af sine aktiviteter / aktiver og passiver til tredjemand.

### **10. Uoverensstemmelser**

Tvister mellem parterne afgøres efter dansk ret.

### **11. Ændringer**

DONG Energy er berettiget til at ændre betingelserne i aftalen og de almindelige leveringsbetingelser, hvis ændringerne skyldes regulatoriske forhold, herunder ændret lovgivning eller påbud fra offentlige myndigheder. Kunden er forpligtet til at overholde de nye leveringsbetingelser, når meddelelse om ændringerne er givet på [dongenergy.dk](http://dongenergy.dk) eller på anden måde, som bestemmes af DONG Energy.